

(第12回—第1次)

豫算案은 각 所管 常任委員會에 豫備審查도록
回附하였습니다.

또한 都市計劃案에 대한 議會 意見聽取 10件
은 都市整備委員會에, 行政區域 改編에 관한 意
見聽取 2件은 內務委員會로 回附하였습니다.

다음은 請願事項을 말씀드리겠습니다.

沈揆辰議員님의 紹介로 陽川區 木洞 406-
68 임병기 外 149人이 提出한 陽川區 木洞
406-17 道路開設要求 請願은 建設委員會에,
林翼根議員님의 紹介로 道峰區 道峰2洞 30-
1 이연지 外 1,086人이 提出한 道峰 쓰레기
소각장 建設事業 施行에 대한 住民參與要求
請願은 生活環境委員會에, 金鍾雄議員님의 紹
介로 松坡區 風納洞 78-6 경종문 外 60人
이 提出한 風納土城 復元區域內 未補償部分
補償要求 請願은 文化教育委員會에 各各 回附
하였습니다.

다음은 第74回 臨時會 以後 閉會期間 中
委員會의 開會事項을 報告드리겠습니다.

1994年 11月 15日 文化教育委員會를 開會
하여 行政事務監查에 대한 論議를 하였으며,
1994年 11月 17일 內務委員會를 開會하여
行政區域 改編에 관한 意見聽取의 件을 審查
하여 오늘 本會議에 附議하였습니다.

이와 관련하여 金亨根議員님 外 12人으로
부터 行政區域 改編에 관한 意見聽取에 대한
修正意見書가 提出되었으며, 其他事項으로 서
울特別市教育委員會 議長으로부터 94年度 教
育廳 行政事務監查 結果報告書가 提出되어 文
化教育委員會로 送付하였습니다.

以上으로 報告事項을 마치겠습니다.

1. 第12回 서울特別市議會定期會期決定의件
(15時 27分)

○議長 白昌鉉 다음은 議事日程 第1項 第12
回 서울特別市議會 定期會 會期決定의 件을
上程합니다.

(議事棒 3打)

이번 第12回 서울特別市議會 定期會 會期
는 서울特別市와 서울特別市教育廳의 1994年
度 追加更正豫算案 및 1995年度豫算案 審

議, 行政事務監查, 서울市政 및 教育行政에
관한 質問, 各 常任委員會別 案件審議를 위
하여 會期를 11月 21일부터 12月 30일까지
40日間으로 決定하고자 합니다.

尊敬하는 議員 여러분, 異議 없으십니까?

(「없습니다.」하는 議員 있음)

異議 없으시면 可決되었음을 宣布합니다.

(議事棒 3打)

(參 照)

第12回 서울特別市議會 定期會 議事日程案

日 時	附 議 案 件	備 考
11.21(월) 15:00	※개회식 1. 제12회 서울특별시의회 정기회 회기결정의 건 2. 1994년도 추가경정예산 안 및 1995년도 예산안 제출에 따른 시정연설 3. 서울특별시장·교육감 및 관계공무원 출석요구의 건 4. 회의록 서명의원 선출 의 건 5. 행정구역 개편에 관한 의회 의견청취의 건 ※본회의 휴회(9일간) : 11. 22~11.30	
11.22(화) ~	○행정사무감사(9일간)	본회의 후 회
11.30(수)		
12. 1(목) 10:00	1. 서울시정 및 교육행정 에 관한 질문	
12. 2(금) 10:00	1. 서울시정 및 교육행정 에 관한 질문 ※본회의 휴회(12일간) : 12.3~12.14	
12. 3(토) ~	○상임위원회 및 예산결산 특별위원회 예산안 심사	본회의 후 회
12.14(수)	(12일간)	
12.15(목) 15:00	1. 서울특별시 1994년도 추가경정예산안 및 1995 년도 예산안	

日 時	附 議 案 件	備 考
	2. 서울특별시 교육비특별회계 1994년도 추가경정 예산안 및 1995년도 예산안 ※본회의 휴회(10일간) : 12.16~12.25	
12.16(금) ~25(일)	○상임위원회 안전점사(10일간)	본회의 휴회
12.26(월) ~27(화) 15:00	○본회의 안전처리(2일간) ※본회의 휴회(3일간) : 12.28~12.30	
12.28(수) ~30(금)	○상임위원회 활동(3일간)	본회의 휴회

2. 1994年度追加更正豫算案 및 1995年度豫算案 提出에 따른施政演說

(15時 28分)

○議長 白昌鉉 다음은 議事日程 第2項 1994年度 追加更正豫算案 및 1995年度豫算案 提出에 따른 施政演說을 上程합니다.

(議事権 3打)

지난 11月 3日 새로 赴任한 崔秉烈 市長의 人事를 먼저 듣고, 이어서豫算案 提出에 따른 施政演說이 있겠습니다.

그러면 崔秉烈 市長 나오셔서 인사말씀과 아울러 施政演說을 하여 주시기 바랍니다.

○市長 崔秉烈 여러 가지로 부족한 立場이기 때문에 이 막중한 서울市長 자리를 맡아서 두렵기 그지없는 그런 심정입니다. 짧은期間이나마 熱과 誠을 다해서 최선의 努力を 할 각오이긴 합니다만 努力만으로 일이 되어나가기는 어렵다고 생각합니다.

그래서 자리에 함께 하신 여러 議員님들께서 적극적으로 指導鞭撻해 주시기를 진심으로 부탁드려 마지 않습니다.

감사합니다.

그리면 이어서 施政演說을 올리도록 하겠습니다.

尊敬하는 白昌鉉 議長님, 그리고 議員 여러분, 지난 3日字로 政府의 命에 의하여 서

을特別市長으로 赴任한 崔秉烈입니다.

그 동안 市政發展을 위해 애써오신 議長님을 비롯한 議員 여러분께 진심으로 敬意를 표합니다. 오늘 第12回 定期會 開會에 즈음하여 1995年度豫算案을 議會에 提出하고 審議를 要請하면서 새해 市政의 運營方向과 主要施策을 說明드리고, 議員 여러분들의 高見을 들어 市政에 反映할 기회를 갖게 된 것을 매우 뜻깊게 생각합니다.

먼저 지난 21日 발생한 聖水大橋 事故로 市民 여러분과 國民 여러분께 커다란 심려와 불편을 끼쳐드린 데 대하여 거듭 謝過의 말씀을 올립니다. 또한 어제 陸橋事故로 해서 무고한 市民이 두 분이나 희생된 데 대해서 이 자리에서 대단히 죄송스럽다는 말씀을 올리고자 합니다.

聖水大橋 事故는 市民들의 安全을 責任지고 있는 市가 所任을 다하지 못하여 발생한 事故라는 점을 깊이反省하고 그 責任을 痛感하면서 5萬 2千餘 市公務員 모두가 거듭 태어나는 자세로 安全事故를 豫防하는데 모든 노력을 다해 가고 있습니다.

聖水大橋 事故는 몇 사람만의 잘못이라기보다는 지난 60年代 이후의 開發時代를 지내오면서 우리 모두가 조금씩은 責任져야 할部分들이 누적되어 이렇게 충격적인 결과로 나타난 것이라고 저는 생각합니다.

저는 市長赴任 이후 市民의 生命과 財產保護가 市政의 가장 기본적인 責務라는 점을 누구이 強調하고, 市가 가지고 있는 能力を 총동원하여 漢江橋梁을 비롯한 地下鐵, 高架道路 등 모든 都市施設物에 대해 철저한 安全點檢과 補修 補強을 해 나가고 있습니다.

우선 모든 漢江橋梁에 대하여는 橋梁別로 그 橋梁을 직접 設計하고 施工한 會社들이參與하여 일제히 安全點檢을 實施하고 있으며, 점검결과에 따라 시급을 요하는 事項은 즉시 補修 補強하도록 하고, 精密診斷을 요하는 事項은 診斷結果에 따라 段階別 對策을 推進해 나가고 있습니다. 이와並行하여 市가主管하는 별도의 特別點檢班을 투입하여